

KURZGEFASSTE BERICHTE DER GEMEINDERATSSITZUNGEN  
 RAPPORTS SUCCINCTS DES SÉANCES DU CONSEIL COMMUNAL

**Sitzung vom 25. November 2015**

Anwesend: die Herren Arndt, Bürgermeister, Rossler, Koppes, Shinn, Schenk und Comes, Schöffen, die Herren Jacquemart, Wolter, Hieff, Waaijenberg, Lanners, Kayser, Schon, Strecker und Frau Berscheid, Mitglieder, Frau Hahn, Sekretärin.

Abwesend: die Herren Besenius, Scheer und Diederich, Mitglieder. (entschuldigt)

**1. KOMPTABILITÄT**

Der Gemeinderat genehmigt:

a) mit 14 Ja-Stimmen und einer Enthaltung (DP) den rektifizierten Haushalt für das Jahr 2015:

	Gew. Haushalt	Aussergew. Haushalt
Total Einnahmen	33.446.002,55	10.285.874,42
Total Ausgaben	24.869.801,75	14.925.026,43
Boni	8.576.200,80	-
Mali	-	4.639.152,01
Boni (Abrech. 2014)	-	-
Mali (Abrech. 2014)	1.657.685,80	1.926.917,56
Gesamtboni	6.918.515,00	-
Gesamt mali	-	6.566.069,57
Übertrag	- 6.566.069,57	+ 6.566.069,57
Definitives Boni	352.445,43	-

b) mit 14 Ja-Stimmen und einer Enthaltung (DP) den Haushalt 2016:

	Gew. Haushalt	Aussergew. Haushalt
Total Einnahmen	25.380.776,35	17.662.440,00
Total Ausgaben	22.728.758,05	19.945.580,77
Boni	2.652.018,30	-
Mali	-	2.283.140,77
Boni (Abrech. 2015)	352.445,43	-
Mali (Abrech. 2015)	-	-
Gesamtboni	3.004.463,73	-
Gesamt mali	-	2.283.140,77
Übertrag	- 2.283.140,77	+ 2.283.140,77
Definitives Boni	721.322,96	-

**Séance du 25 novembre 2015**

Présents: MM. Arndt, bourgmestre, Rossler, Koppes, Shinn, Schenk et Comes, échevins, MM. Jacquemart, Wolter, Hieff, Waaijenberg, Lanners, Kayser, Schon, Strecker et Mme Berscheid, membres, Mme Hahn, secrétaire.

Absents: MM. Besenius, Scheer et Diederich, membres. (excusés)

**1. COMPTABILITÉ**

Le conseil communal approuve:

a) avec 14 voix et une abstention (DP) le budget rectifié de l'exercice 2015:

	Budget ordinaire	Budget extraordinaire
Total des recettes	33.446.002,55	10.285.874,42
Total des réponses	24.869.801,75	14.925.026,43
Boni	8.576.200,80	-
Mali	-	4.639.152,01
Boni (décompte 2014)	-	-
Mali (décompte 2014)	1.657.685,80	1.926.917,56
Boni général	6.918.515,00	-
Mali général	-	6.566.069,57
Transfert	- 6.566.069,57	+ 6.566.069,57
Boni définitif	352.445,43	-

b) avec 14 voix et une abstention (DP) le budget de l'exercice 2016:

	Budget ordinaire	Budget extraordinaire
Total des recettes	25.380.776,35	17.662.440,00
Total des dépenses	22.728.758,05	19.945.580,77
Boni	2.652.018,30	-
Mali	-	2.283.140,77
Boni (décompte 2015)	352.445,43	-
Mali (décompte 2015)	-	-
Boni général	3.004.463,73	-
Mali général	-	2.283.140,77
Transfert	- 2.283.140,77	+ 2.283.140,77
Boni définitif	721.322,96	-